

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
10. November 2005 (10.11.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/104948 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **A61B 5/15**,
B65D 75/34

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/004646

(22) Internationales Anmeldedatum:
29. April 2005 (29.04.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10/836,578 30. April 2004 (30.04.2004) US

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
DE, US): **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG** [CH/CH];
Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel (CH).

(71) Anmelder (nur für DE): **ROCHE DIAGNOSTICS
GMBH** [DE/DE]; Sandhofer Strasse 116, 68305
Mannheim (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **CALASSO, Irio**,
Guiseppe [CH/CH]; Kronenhofweg 1, CH-6415 Arth
(CH). **KOPP, Martin** [CH/CH]; Dorfstrasse 19, CH-6332
Hagendorn (CH). **RANEY, Charles** [US/US]; 156 Rock
Grove Court, Camdenton, Missouri 65020 (US). **ROE,**
Steven, N. [US/US]; 21 Hillbam Court, San Mateo,
California 94403 (US).

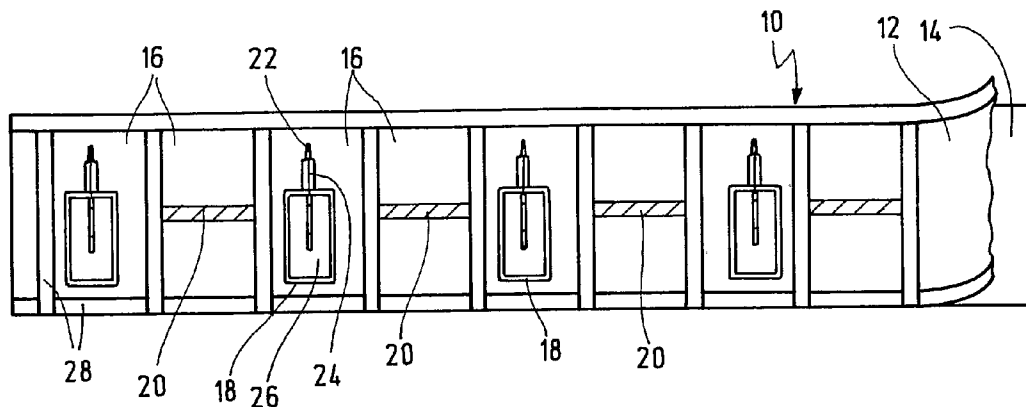
(74) Anwälte: **PFIZ, Thomas** usw.; Hauptmannsreute 93,
70193 Stuttgart (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KM, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA,
MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM,
PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: TEST MAGAZINE AND METHOD FOR USING THEM

(54) Bezeichnung: TESTMAGAZIN UND VERFAHREN ZU DESSEN VERARBEITUNG



(57) Abstract: The invention relates to a test magazine with two film strips (12, 14), which are joined to one another in a sandwich-like manner, can be wound up, and between which holding cells (16) for test elements are kept free. The test magazine also comprises a multitude of test elements (18, 20) each having a puncturing unit (18) for inserting into body tissue and a test unit (20) for being subjected to body fluid. To this end, the puncturing units (18) and test units (20) are placed in separate holding cells (16) whereby separating them from one another.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Testmagazin mit zwei sandwichartig miteinander verbundenen, aufwickelbaren Folienbändern (12,14), zwischen denen Aufnahmezellen (16) für Testelemente freigehalten sind, und einer Vielzahl von Testelementen (18,20), welche jeweils eine Stecheinheit (18) zum Einstechen in Körpergewebe und eine Testeinheit (20) zur Beaufschlagung mit Körperflüssigkeit umfassen. Hierbei wird vorgeschlagen, dass die Stecheinheiten (18) und Testeinheiten (20) in gesonderten Aufnahmezellen (16) voneinander getrennt angeordnet sind.

WO 2005/104948 A1



TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.